
Entendimiento Del Lexico

Este Lexico sera aplicado para la fabricacion, uso comercial y residencial de los pisos laminados a traves del uso de un sistema de clasificacion basado en las necesidades opcionales de los pisos laminados, este documento dara guia a los fabricantes y enseñar'a a los consumidores. Todas las definiciones de los terminos estan numeradas y pueden refirse de la misma forma en los diferentes idiomas.

Terminos Espanol/Deficcion

- 1. Aclimado:** El proceso de adaptaci'on de los pisos laminados a su ambiente de instalaci'on.
- 2. Propiedades acusticas:** Absorbcion, reflexion o transmision de las ondas sonoras.
- 3. Adhesion:** Fuerzas que existen para unir dos materiales en contacto similar o diferente.
- 4. Antistatico:** Habilidad de limitar la acumulacion de electricidad estatica en la superficie.
- 5. Dorso:** Material aplicado en la parte de atras del panel.
- 6. Constuccion balanceada:** Constuccion de un panel que tiene materiales de propiedades similares aplicadas en los dos lados del panel.
- 7. Union:** Adhesion.
- 8. Resistencia quimica:** Capacidad a la que un material resiste con varios ataques de productos quimicos industriales y/o domesticos.
- 9. Descoloracion:** La habilidad de un material resiste con varios ataques de productos quimicos industriales y/o domesticos.

- 10. Laminado compacto:** Un laminado de alta presión con un grosor mayor o igual a 2 mm.
- 11. Laminado continuo:** Un proceso de fabricación en donde el laminado se forma a través de un proceso continuo.
- 12. Piso Laminado continuo:** Un producto creado al pegar continuamente el laminado al núcleo.
- 13. Núcleo:** El centro de un panel, (ejem. superficie, capas, centro, dorso).
- 14. Curva:** La torsión específica cuando el panel tiene curvatura de un lado a otro (ejem. un plátano).
- 15. Concavado:** La torsión específica cuando el panel asume la forma "U" a lo largo o a lo ancho.
- 16. Abultamiento:** La torsión específica cuando el panel se convierte en "U" en una forma cóncava.
- 17. Capa de decoración:** La capa del piso laminado la cual provee propiedades visuales y estéticas.
- 18. Desviación:** La deformación del material entre los soportes cuando la carga es aplicada.
- 19. Delaminado:** Separación de las capas de los paneles.
- 20. Densidad:** Peso de un panel como peso en libras por pies cuadrados o kilos por m³.
- 21. Depresión:** Una mella en la superficie del panel.
- 22. Estabilidad Dimensional:** La habilidad de un material para resistir cambios causados por factores del ambiente (ejem. humedad o temperatura).
- 23. Piso Laminado Directo:** Un producto en donde una capa de material impregnado con resina queda

permanentemente pegado al nucleo.

24. Embossing:

A process by which the surface of the panel is given a texture.

25. Contenido de Humedad/Equilibrio:

El contenido de humedad del material.

26. Hueco de Dilatacion:

Espacio necesario entre objetos, ejem. paredes de un cuarto, tuberia y cabinetes asi como los materiales y entre los materiales para permitir el movimiento del material.

27. Panel de fibra:

Un material formado primordialmente de fibras celulares, combinadas con resinas sinteticas y otros sistemas de pegamento a traves de calor y presion. Los materiales son designados normalmente como niveles majos, medianos y altos en densidad (LDF MDF y HDF).

28. Dispersion de fuego:

Medida de la distancia y propagacion de una llama de fuego sobre la superficie del material.

29. Piso Flotante:

Metodo de instalacion en el cual los paneles del piso se conectan juntos y no sujetos al sub-suelo.

30. (HDF) Panel de fibra de alta densidad:

Un panel de fibra con una densidad mayor de 50 libras por pie cuadrado o 800 kilos por metro cubico.

31. Laminado de alta presion:

Un proceso de laminado en el cual los materiales son consolidados a traves de calor y presion, excediendo 750 psi o 5.1 mpa.

32. Piso Laminado de alta presion:

Un producto creado al pegar permanentemente laminado decorativo de alta presion al nucleo.

33. Resistencia a impacto:

Habilidad para resistir fractura o dano causado por un objeto que cae.

- 34. Inseccion:** Efecto decorativo, en pisos, los cuales combinan elementos del mismo material pero con diferentes colores y disenos (ejem. bandas, bordes).
- 35. Laminado:** Un producto que se ha fabricado uniendo juntos dos o mas capas de material.
- 36. Piso Laminado:** Un recubrimiento de pisos rigido con una capa en la superficie que consiste de una o mas hojas de materiales fibrosos (usualmente melamina). Estas hojas pueden ser prensadas como (HPL, CPL, Compacto), y en el caso de HPL o CPL pegadas en un substrato, o en el caso de DPL directamente prensadas en un substrato. El producto se termina con un refuerzo en la parte posterior el cual se utiliza como un material de estabilizacion. Los valores de su funcionamiento se regen por los estandares establecidos por NALFA.
- 37. (MDF) Panel de fibra/densidad mediana:** Tipo de nucleo compuesto principalmente de fibras lignocelulosas combinadas con una resina sintetica u otro sistema de pegamento pegado con calor y presion.
- 38. Resina melaminada:** Resina preparada a nivel termal, la cual se utiliza en el proceso de impregnacion de materiales con los que se fabrica el piso laminado.
- 39. Contenido de humedad:** La cantidad de agua en el material, expresada en terminos de porcentajes con piso seco.
- 40. Medidor de humedad:** Una herramienta utilizada para medir el contenido de humedad.
- 41. Revestimiento:** Un producto de papel, plastico, film, papel metalico, u otro material incorporado en el piso laminado el cual provee resistencia al uso y proteccion.
- 42. Paneles:** Seccioneterminadas de piso laminado en diferentes formas (ejem. tablas, cuadrados, losas, etc.).

- 43. Panel de particulas/madera:** Material que constituye de materiales de fibras celulósicas (normalmente madera), en forma de pequeñas partículas que se distinguen de fibras. Este material se combina con una resina sintética u otro pegamento por el cual la unión de la partícula es creada por el sistema de pegamento bajo calor y presión.
- 44. Borde final:** Esto es cuando los bordes de los paneles del piso, los cuales normalmente tienen diseños similares, son unidos borde a borde, para lograr un efecto lineal continuo.
- 45. Elevación/hinchado:** Áreas en el piso laminado en donde la unión de los paneles se ha elevado por arriba del nivel originalmente estipulado en relación a la superficie del suelo.
- 46. Tabla:** Una baldosa que tiene una medida de aproximadamente cinco a seis de largo lo que tiene de ancho.
- 47. Prensado:** Un producto de fabricación, por el cual las diferentes capas del material se consolidan a través de presión.
- 48. Mella sobrante:** Estos es la diferencia entre el grosor inicial y el grosor después de remover la carga y recuperar la parte de esa marca.
- 49. Resinas:** Material polimérico utilizado para impregnar y pegar las capas del piso de laminado.
- 50. Bordes:** Una línea de unión en donde los paneles se conectan juntos.
- 51. Resistencia a manchas:** El nivel al que el material resiste decoloración permanente, por ser expuesto a manchas en el hogar.
- 52. Substrato:** Núcleo.

- 53. Sub-piso:** Una superficie pre-existente de soporte en una estructura.
- 54. Capa de la superficie:** La capa maxima del piso laminado, la cual esta disenada para ser el lado visible cuando se instala (ejem. La capa que se usa y gasta).
- 55. Losa/baldosa:** Un panel de figuras geometricas, por (ejem. cuadrados, rectangulos, etc.).
- 56. Resinas termales:** Es un proceso en el cual las resinas se vulcanizan a traves de una reaccion quimica, la cual forma uniones que no se derriten cuando expuestos al calor.
- 57. Fusion termal:** Un proceso en donde las resina se consolidan bajo calor y presion para crear una union permanente.
- 58. Capa subyacente:** Es un material que se utiliza entre las superficie del piso y misma que evita cualquier dano a la capa decorativa, incluyendo el color.
- 59. Pandeo:** Esto es cualquier tipo de deformacion o pandeo en paneles/planchas que se abultan.
- 60. Resistencia a uso:** Esta es la habilidad del piso laminado y su superficie de resistir cualquier uso/gasto de la capa decorativa.
- 61. Capa de uso y gasto:** Capa de la superficie.